



565, Edward VII, Dorval, Qc H9P 1E7
Tél.: (514) 448-1477 • Fax: (514) 448-0735

NIR # R-508536-1

PROBILL N°

FACTURÉ À

INVOICE TO CUEILLETTE

PICK UP LIVRÉ À

SHIP TO

P.S.L. / C.O.D.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES	SPECIAL INSTRUCTIONS	RETOURNÉ À	RETURN TO	DEUXIÈME LIVRAISON	SECOND DELIVERY
------------------------	----------------------	------------	-----------	--------------------	-----------------

DATE DE LA COMMANDE DATE OF ORDER	DATE DE LIVRAISON DELIVERY DATE	CAMION TRUCK	SCEAU SEAL	HEURE D'ARRIVÉE TIME ARRIVED	HEURE DE DÉPART TIME OUT
MARQUES & N°	DESCRIPTION	INTACT	POIDS / WEIGHT		
CONTENEUR	CONTAINER	SIZE PORT	WHARF	CONNAISSEMENT	B/L CARGO CONTROL No.
CONTRAT	CONTRACT	BÂTEAU	VESSEL	LIGNE MARITIME	STEAMSHIP INTERLIGNE INTERLINE

IMPORTANT

LE TRANSPORT PRÉCITÉ EST ENTREPRIS SOUS RÉSERVE DE TOUTS LES TERMES, CONDITIONS, PROVISIONS ET EXCEPTIONS PROPRES AU BORDEREAU D'EXPÉDITION TYPE ET SOUS RÉSERVE DE TOUTES LOIS, RÉGLEMENTS ET TARIFS S'Y RAPPORANT.
THE ABOVE TRANSPORT IS UNDERTAKEN SUBJECT TO ALL TERMS AND CONDITIONS PROVISIONS & EXCEPTIONS OF THE STANDARD BILL OF LADING & SUBJECT TO ALL RELEVANT LEGISLATION RULES & TARIFFS.
LE CONSIGNATAIRE A LA RESPONSABILITÉ DE RENDRE LE CONTENEUR ET/OU LA REMORQUE DISPONIBLE POUR CUEILLETTE DANS LES 24 HEURES À COMPTER DE CE MOMENT LES FRAIS DE SURSTARRIE DEVIENNENT PAYABLES.
IT IS THE OBLIGATION OF THE CONSIGNEE TO ENSURE THAT THE CONTAINER AND/OR THE TRAILER AVAILABLE FOR PICK-UP WITHIN 24 HOURS AFTER THIS DEMURRAGE WILL BECOME PAYABLE.

REÇU EN BON ÉTAT / RECEIVED IN GOOD ORDER

SIGNATURE

Copie de bureau / Office Copy



565, Edward VII, Dorval, Qc H9P 1E7
Tél.: (514) 448-1477 • Fax: (514) 448-0735

NIR # R-508536-1

FACTURÉ À

INVOICE TO CUEILLETTE

PICK UP LIVRÉ À

SHIP TO

P.S.L. / C.O.D.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES	SPECIAL INSTRUCTIONS	RETOURNÉ À	RETURN TO	DEUXIÈME LIVRAISON	SECOND DELIVERY
------------------------	----------------------	------------	-----------	--------------------	-----------------

DATE DE LA COMMANDE DATE OF ORDER	DATE DE LIVRAISON DELIVERY DATE	CAMION TRUCK	REMORQUE TRAILER	SCEAU SEAL	HEURE D'ARRIVÉE TIME ARRIVED	HEURE DE DÉPART TIME OUT	INITIALES CLIENT
MARQUES & N°	DESCRIPTION	INTACT	POIDS / WEIGHT				
CONTENEUR	CONTAINER	GRANDEUR SIZE PORT	WHARF	CONNAISSEMENT	B/L CARGO CONTROL No.		
CONTRAT	CONTRACT	BÂTEAU	VESSEL	LIGNE MARITIME	STEAMSHIP INTERLIGNE INTERLINE		

IMPORTANT

LE TRANSPORT PRÉCITÉ EST ENTREPRIS SOUS RÉSERVE DE TOUTS LES TERMES, CONDITIONS, PROVISIONS ET EXCEPTIONS PROPRES AU BORDEREAU D'EXPÉDITION TYPE ET SOUS RÉSERVE DE TOUTES LOIS, RÉGLEMENTS ET TARIFS S'Y RAPPORANT.
THE ABOVE TRANSPORT IS UNDERTAKEN SUBJECT TO ALL TERMS AND CONDITIONS PROVISIONS & EXCEPTIONS OF THE STANDARD BILL OF LADING & SUBJECT TO ALL RELEVANT LEGISLATION RULES & TARIFFS.
LE CONSIGNATAIRE A LA RESPONSABILITÉ DE RENDRE LE CONTENEUR ET/OU LA REMORQUE DISPONIBLE POUR CUEILLETTE DANS LES 24 HEURES À COMPTER DE CE MOMENT LES FRAIS DE SURSTARRIE DEVIENNENT PAYABLES.
IT IS THE OBLIGATION OF THE CONSIGNEE TO ENSURE THAT THE CONTAINER AND/OR THE TRAILER AVAILABLE FOR PICK-UP WITHIN 24 HOURS AFTER THIS DEMURRAGE WILL BECOME PAYABLE.

SIGNATURE

Copie originale / Original Copy